

FIRMADO por : MANUEL L. VALLE MUÑOZ, DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA de DIRECCION GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA  
(MINETUR). A fecha : 10/10/2012 14:22:19  
Este documento se ha almacenado en el Archivo de Constancias Electrónicas (ARCE) del MINETUR, accesible desde [www.minetur.gob.es/arce](http://www.minetur.gob.es/arce), con Código Seguro de Verificación 1397339-70154734VWUK4B85N26L  
El documento consta de un total de 2 folios. Folio 1 de 2.



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO

SECRETARÍA GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA  
PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA



XA1-E9-00.1448

Página / Page 1 / 2

COMUNICACIÓN / COMMUNICATION:

Concerniente a <sup>(1)</sup>: LA CONCESION DE HOMOLOGACIÓN  
~~LA EXTENSIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~LA DENEGACIÓN DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~LA RETIRADA DE HOMOLOGACIÓN~~  
~~EL CESE DEFINITIVO DE PRODUCCIÓN~~

Concerning <sup>(1)</sup>: APPROVAL GRANTED  
~~APPROVAL EXTENDED~~  
~~APPROVAL REFUSED~~  
~~APPROVAL WITHDRAWN~~  
~~PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED~~

de un tipo de luz especial de aviso para automóviles en aplicación del Reglamento N° 65.  
*of a type of special warning lamp for motor vehicles, pursuant to Regulation No. 65.*

N° de homologación / Approval No: XA1-E9-00.1448

Extensión n° / Extension No.: ---

- Luz especial de aviso / ~~rotativa / luz estacionaria intermitente~~ / luz direccional intermitente / ~~barra completa / azul / amarillo auto / rojo~~ <sup>(1)</sup> / *Special warning lamp / ~~rotating / stationary flashing lamp~~ / directional flashing lamp / ~~complete bar / blue / amber / red~~* <sup>(1)</sup>
- Luz especial de aviso con uno/~~dos~~ niveles de intensidad <sup>(1)</sup> / *Special warning lamp has one / ~~two~~ levels of intensity* <sup>(1)</sup>  
Luz especial de aviso formada por ..... unidades separadas / *Special warning lamp consists of ..... separate units*
- Para las luces especiales de aviso con dos niveles de intensidad, sistema empleado para obtener intensidad reforzada de día / *For special warning lamps having two levels of intensity, indicate the system used to obtain increased intensity at daytime: -----*
- Fuente de luz utilizada / *Used light source*
  - categoría de lámpara de incandescencia / *category of filament lamp*: o/or
  - lámpara de descarga de gas / *gas discharge light source*: si/no - ~~yes/no~~ o/or
  - LED: si/~~no~~ - ~~yes/no~~ o/orMódulo de fuente de luz / *Light source module*: si/no - ~~yes/no~~  
Código específico de identificación del módulo de fuente de luz / *Light source module specific identification code*: ---
- Tensión nominal de la luz especial de aviso / *Rated voltage of special warning lamp*: 12/24V
- Marca o denominación comercial / *Trade name or mark*: XXXXXXXXXX  
Tipo / *Type*: XXXXXXXXXX 911-622

<sup>(1)</sup> Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO  
DE INDUSTRIA, ENERGÍA  
Y TURISMO

SECRETARÍA GENERAL DE INDUSTRIA Y  
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

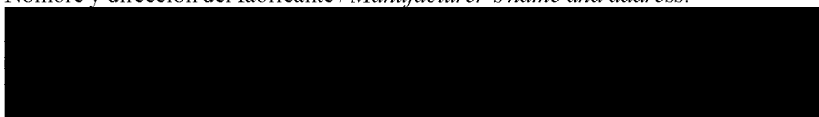
DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA  
PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA



XA1-E9-00.1448

Página / Page 2 / 2

7. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address:*



8. Cuando proceda, nombre y dirección del representante del fabricante / *If applicable, name and address of manufacturer's representative:---*
9. Presentado a homologación el / *Submitted for approval on:* 03/10/12
10. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for approval test:* IDIADA
11. Fecha del informe realizado por dicho servicio / *Date of report issued by that service:* 08/10/12
12. Número del informe realizado por dicho servicio / *Number of report issued by that service:* PC12100057
13. La homologación se concede / ~~deniega~~ / ~~extiende~~ / ~~retira~~ <sup>(1)</sup> / *Approval granted* / ~~refused~~ / ~~extended~~ / ~~withdrawn~~ <sup>(1)</sup>
14. Motivo(s) de la extensión (si procede) / *Reason(s) of extension (if applicable):---*
15. Lugar / *Place:* Madrid
16. Fecha / *Date:* Ver firma electrónica / *see electronic signature*
17. Firma / *Signature:*

Manuel Valle Muñoz.

DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

18. Anexa a esta comunicación se encuentra la lista de documentos que constituyen el fichero de homologación depositados en el Servicio administrativo que la concede; estos documentos se pueden obtener previa demanda / *The list of documents filed with the administration service which has granted approval and available on request is annexed to this communication.*

- Informe del ensayo / *Test report*
- Documentación suministrada por el fabricante / *Documentation supplied by the manufacturer*

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

**INFORME Nº / REPORT No. PC12100057****RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LUCES ESPECIALES DE AVISO PARA AUTOMÓVILES  
SEGÚN EL REGLAMENTO ECE 65.00 / CONCERNING THE APPROVAL OF SPECIAL WARNING LIGHTS  
FOR MOTOR VEHICLES ACCORDING TO REGULATION ECE 65.00**

Solicitante / Applicant : 

Marca comercial / Trade mark : 

Tipo / Type :  911-622

Lugar y fecha de emisión del informe /  
Place and date of test report issue : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona)  
08/10/12

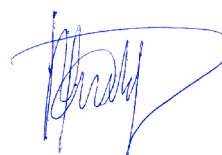
**CONCLUSIONES / CONCLUSIONS:** El dispositivo presentado **CUMPLE** las prescripciones relativas a la homologación de luces especiales de aviso para automóviles en aplicación del Reglamento Nº 65.00 ECE, según se detalla en el anexo que se adjunta a este informe / *This device **FULFILLS** the prescriptions with regard to the approval of special warning lights in application of Regulation No.65.00 ECE, as detailed in the annex to this report.*

Realizado/ Performed by



Joan Fonts Sala  
INGENIERO DE ENSAYOS  
TEST ENGINEER

V. B°./ Revised by:



Ramon Santafè Guiu  
JEFE DE DEPARTAMENTO  
DEPARTMENT MANAGER

\* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.  
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

\* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.  
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

**ANEXO AL INFORME**  
**ANNEX TO THE REPORT**

RELATIVO A LA HOMOLOGACIÓN DE LUCES ESPECIALES DE AVISO PARA AUTOMÓVILES  
SEGÚN EL REGLAMENTO ECE 65.00 / *CONCERNING THE APPROVAL OF SPECIAL WARNING LIGHTS*  
*FOR MOTOR VEHICLES ACCORDING TO REGULATION ECE 65.00*

|                                                                                                                          |   |                                                                                                                                                                                                                          |         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Solicitante / Applicant                                                                                                  | : |                                                                                                                                                                                                                          |         |
| Marca comercial / Trade mark                                                                                             | : |                                                                                                                                                                                                                          |         |
| Tipo / Type                                                                                                              | : |                                                                                                                                                                                                                          | 911-622 |
| Identificación de las muestras /<br>Sample identification                                                                | : | PC12100057                                                                                                                                                                                                               |         |
| Luz especial de aviso /<br>Special warning lamp                                                                          | : | <del>Rotativa / Rotating</del><br><del>Luz estacionaria intermitente / Stationary flashing lamp</del><br><del>Luz direccional intermitente / Directional flashing lamp</del><br><del>Barra completa / Complete bar</del> |         |
| Categoría / Category                                                                                                     | : | X                                                                                                                                                                                                                        |         |
| Clase / Class                                                                                                            | : | 1 / 2                                                                                                                                                                                                                    |         |
| Fuente luminosa / Light source                                                                                           | : | LEDS                                                                                                                                                                                                                     |         |
| Color / Colour                                                                                                           | : | Ambar / Amber                                                                                                                                                                                                            |         |
| Tensión nominal / Rated voltage                                                                                          | : | 12 / 24 V                                                                                                                                                                                                                |         |
| Módulo de fuente luminosa /<br>Light source module                                                                       | : | si / yes / no / no                                                                                                                                                                                                       |         |
| Código específico de identificación del módulo de fuente luminosa /<br>Light source module specific identification code: | : | ---                                                                                                                                                                                                                      |         |

\* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.  
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

\* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.  
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN